

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 30 (1943)

Artikel: Per nies car e bi glin! : Ina apologia
Autor: Sialm, G.B.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-882162>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Per nies car e bi glin!

Ina apologia*

da Sur G. B. Sialm

Spèr la roda de filar

Ord stiva resuna la melodia della enconuschenta
canzun della filiera:

„Ti roda, mia roda,
Che filas laun' e glin
E filas stup' e schuengia,
E zuglias ensurin,
 Ti vegnas maina stauncla
 Stos maina ruassar,
 Ed eis da buna veglia
 E sas perfin cantar“

La mumma conta la canzun ch'ella ha cantau tontas e tontas gadas da matta e lai viver il poet e viver la musica, sch'ella ei gie buca pli matta; la roda semova e giavina adina puspei ses plaids e sia melodia.

«Vus mumma», cloma Geletta, sia mattetta, vengnend tut a buffond dad esch-stiva en, «tgei ei quei:

„Ault, bass e basin,
fatg de crap e cuvretg cun glin!“

* Lavur premiada dalla Romania.

La mumma che fila gest glin giud rucca, culs eglhieruns giupil nas, retegn sia roda, aulza il tgau e di: «Geletta, quei ei in legn! Mo forse dat ei paucs che san, tgei che quel vul dir. Neu tscheu e sesa, jeu stoi filar, e ti sas tedlar in mument. Oz havein nus temps de far in discuors.

«Ault» ei gl'altar, «bass» ei la passèra e «basin» ei il scalem. Tschei ei clar. Mo il pli grond plascher hai jeu adina, ch' il legn finescha culs plaids: «cuvretgs cun glin». Tegn endamen, igl altar ei buca cuvretgs cun mesalauna ni mangola, buca cun seida ni satin. Quei muossa pia, ch' il glin ei ina fetg custeivla teila, aschi custeivla, che gest mo quella ei vengonza de vestgir igl altar.

Mintga famiglia pli beinstonta cuviera la meisa avon la tschavera cun ina tuaglia. Quei ei pli propper e pli niebel. Perquei schein nus de certa glied, che certins mondien bugen a magliar nua ch' ils auters han rasau tuaglia.

La tuaglia auda era en la sublima casa de Diu, nua ch' igl altar ei la preziosa meisa de Niessegner. Lezza meisa ei schizun cuvretga cun treidubla tuaglia de glin. Ils vegls (dil temps medieval) schevan «to-balea» (toalea). Ella famiglia privata sa mintga dunna cuvierer sia meisa sco ella vul, cun alv ni mellen, cun gagl, grisch ni brin, secund gust e plascher, tenor moda ed usit. Quei num' ins pia rasar tuaglia. Patratg' ins denton, ch' igl altar en baselgia significhescha schizun Niessegner sez, sche san ins, che siu vestgiu sto esser reals e tut alvs sco la neiv

per motiv de intacta innocenza, decenza e reverenza. Perquei havein nus prèst duamelli onns, che la Basgia ha cumandau de vestgir igl altar mo cun glin. Sche finas manuttettas de persunas pietusas orneschan quei vestgiu cun pézs, flurs, maletgs, inscripziuns, suspìrs e sogns num, sch'ei lur patratg segiramein mo quel: jeu vi far quei per la honor de Niessegner.

Capeschas ussa, ch'il glin dat in aschi custeivel vestgiu? Cun quel sa gnanc la seida concuorer. Mo quel ha il privilegi de cuvierer igl altar; mo quel ha giu l'honor de vestgir il sublim tgierp dil divin Salvader, cura che Nicodemus e Josef d'Arimatea han priu lez giud la crusch e mess el en fossa. Quei medem glin duei saver vestgir nus, in e scadin, cura che nus havein de descender ella stgira fossa. — — —

Tochen che jeu erel aunc matta, sun jeu stada ina gada a Cuera. Il bab fuva lu giu leu e luvrava aunc d'empendist. Cun lez sun jeu lu ida pil marcau entuorn, e denter auter havein nus era fatg ina viseta al museum retic. Quei ei ina pulita casa, precis sut il casti digl uestg e cuntegn de tuttas sorts bialas caussas veglias. Cheu ves'ins sutgas veglias de dua- e treitschien onns, meisas e truccas de quater-tochen tschuntschien onns, bialas scaffas, armas dils babuns, vischala, bandieras, altars, cunzun resti vegl surcusiù. Leu hai jeu era viu ina schinumnada mumia. Ina mumia ei nuot auter ch'in miert embalsamau e conservau, che po haver ses trei-tochen

quatermelli onns. La teila che enfascha quella mumia ei lenziel, glin. La historia di, ch' ils Egipzians e Romans, ils Babilons, Assirs e Palestins cultivavien e preziavien il glin.

Era ils carstgauns ded oz san stimar il glin, lessen denton surschar als jasters las stentas e lavurs e guder sez mo il niebel fretg, sco quels carstgauns che miran ell' aria e spetgan ils utschals barsai. Donn, che la cultura de quell' aschi custeivla planta va anavos ad in ir! Mess ora glin vegn ei aunc en Tujetsch e Medel, a Mustér, zatgei a Sumvitg e Trun, pauchet ella Lumnezia, che tegn plitost cul coniv. Quella munconza de glin deriva bein da cheu, ch' ins po buca filar e teisser pli. Enstagl vegnan las liungas seras d' unviern passentadas ed emplenidas cun barlots e baubaus della notg, savens en maniera pauc edificonta. Nua ch' ei maunca lavur, maunca la cultura della lavur. Leu maunca era la cultura dil spért e dell' olma, e lu han ins quei ch' ins ha: mat-tauns de quét e pauc savida e mummas tschoccas che tilan si genira. Perencunter fan nossas tiaras vischinontas marvegliusa industria culla cultura de glin. Denter quellas ein l' Engheltiara, Russia, Belgia, Tiaratudestga ed autras. En quellas vegn ei onn per onn tessiu lenziel per quasi mesa milliarda, mo en ina solia tiara!

Il glin che vegn oz aunc plantaus e cultivaus en nossas cuntradas ei il medem sco quel dils Rets e dils Etruscs. Nus derivein gie da lezs. Pia ei il glin ina fetg veglia mo era fetg custeivla ierta ch' ins

duess tener car. Pli bugen artar in tec depli buns usits e solida cultura, perencunter in tec demeins luxus ed in techet demeins deivets! — Ti vesas, ils perderts san con cars, ch' il glin ei. Era ti stos lu emprender de filar e teisser. Quei auda tier ina matta de purs sco las alas vid igl utschi.

Audas il spluntè? Zatgi petga bravamein vid igl esch-casa. Va ora e mira, tgi che quei ei!»

Sco in paliet svanescha Geletta giu e dad esch-stiva ora. Odem zulè aud' ins in viv discuors. Vonzei vegn Geletta puspei en stiva: «Quei fuva la Tina della Barla», di ella; «sia mumma havess bugen, sche vus empristasses ina mesa curtauna semglin.»

«Ina mesa curtauna, in'entira mesa curtauna?» damonda la mumma.

«Gie, gie, in'entira mesa curtauna ha ella detg; els drovien quella per sem, uonn in tec depli. E lu ha ella fatg bucca de rir.»

«Bien!» di la mumma, «sche lu vas ti spèrt e prendas ord igl arcun, secund caul, puella mesa curtauna semglin. Sas, gliez caul cuntegn il sem ch' ei reservaus extra per semnar. E lu, la Barla e sia Tina ein paupra glied. Ti dias ad ella, che la mumma detti quella mesa curtauna per l' amur de Diu. Ussa va dabet e fai buca spetgar la Tina!»

La Geletta va, e la roda della mumma sussura e murmura vinavon. —

Pign mument suenter retuorna la Geletta e seplacca puspei sin sia sutga sper la roda della filiera.

E la mumma entscheiva danovamein cul discuors de vidavon.

«Sas pertgei che la matta della Barla ha duman-dau in'entira mesa curtauna, enstagl mo in minal (1/4) sco ilg ordinari?»

Geletta mira tut agraden alla mumma.

«Mumma, jeu sai mo, che Vus haveis detg, che nus duvreien mo in minal; quei fetschi per temps normals.»

«Mira pia,» va la mumma vinavon, «quella caussa ei aschia: in minal semglin tonscha circa per il spazi dil sulom de quater pulitas casas purilas. E quei dat glin avunda per ina casada buca memia zun gronda. Sch'enzatgi mett'ora in onn ina mesa curtauna, ei quei ina segira enzenna, che la matta della casa vegni a far nozzas igl onn sissu.»

«Sche lu marida la Tina,» interrumpa Geletta, «e cun tgi pomai?»

«O sas, quei leu ei lu buca propi aschi impurtont per nus,» di la mumma, quietond empau las marveglias della mattetta. «La glieud dian cul Caspar. Denton, quei fuss nuota nossas miurs. Nus havein mo d'augurar buna ventira.»

«Mo pertgei marida la Tina per posta de mesa curtauna glin? Gliez para tuttina in tec curios,» se-smarveglia la Geletta.

«Gie, gliez fuss bunamein curios. Mo ussa teidla, gest quei lev'jeu dir a ti. Cura ch'ina matta marida, munglass ella saver purtar en casa il pli necessari uorden per il tenercasa. Buca las mobílias ein il pli

necessari, schebi che biars fan cuostuns per talas. Ins vegn era atras cun paucas, ded esser sempels. Il pli custeivel ei il resti, resti de létg, tuaglias, serviettas, buna teila per camischas e resti suten. Enqual matta ded oz pren si lev. Pli lev vai matei bein ded ir el marcau en ina stizun e cumprar ensemen in entir mantun e lu schar tarmetter il quen al bab per levgiar la buorsa, ch'ei schiglioc gia platta sco ina slonda. Ni ch' il spus sa cumprar la dota. Mo silmeins las mattauns de purs munglassen buca far aschia. Lezzas dueien sezzas scaffir quei bi resti alv per la casa. Jeu lessel mirar, tgei matta ha il dretg ded esser loscha, quella che ha cumprau pézs e pindels, seidas e satin ella stizun, plunas tut che tarlischa, ni quella che ha fatg sezza tut quei bi resti alv per la casa! Pli da vegl fuva quei usit e secaveva tut da sesez, che la matta fetschi sezza tut il resti alv. Nos pops e nossas poppas stattan e dorman bia meglier e siemian bia pli carin en nies stupent glin. Per tgi che vul duvrar la sauna raschun ei quei clar: il pli car e prezius ei quei ch'ei scaffiu dagl agen maun.

El temps medieval filavan e tessevan e cusevan era las dunschalas dils nobels. La regina Berta cun sias feglias filava e tesseva tut il necessari per la nobla famiglia en casa digl imperatur Carli il Grond. Pipin, il bab de Carli il Grond, haveva ina stupenta spusa, numnada Berta, che filava marveglius. Per scuidonza han nauschs umens bandischau ella lunsch naven el selvadi. Mo Pipin anfla puspei sia

spusa ed enconuscha ella, vesend siu terment pei, ch'ella haveva dil filar ch'ella filava.

Marschond el sid cun lur armadas, ein els era passai tras nosa Surselva ed ein i sul Lucmagn. Perquei sto la regina Berta restar cunzun a nus Sursilvans en buna memoria, igl exempel de lavur, de sempladad, spargnusadad, cuntentientscha e ventira!

Sez plantau e raccoltau,
sez fullau e bein spatlau,
sez filau e preparau,
sez urdiu e bein tessiu,
empustiu e sez cusiu:
quei ei miu pli bi vestgiu! — —

En nossas casas purilas ha la mumma certs dretgs de cumandar. Il resti della casa e tuttas victualias stattan sut sia bitgetta e responsablidad. Perquei sa la mumma senza encurir ora il prau il pli adattau per siu glin ch'ella drova. Il bab di mai nuot en quels graus. E cura che la matta seprepara per far nozzas, vegn ei mess ora il dubel glin digl ordinari per dar lu il surpli alla spusa sco dota per siu niev tenercasa. Persuenter sto la matta mussar tutta premura, gidar dapertut e luvrar dapertut, sinaquei che ella capeschi lu era quei mistregn ina gada ch'ella ei persula.

Schia, ussa sas ti co quei stat! Geletta, seigies perderta, demuossa buna veglia e premura, luscha sa tia mumma mussar a ti tut quei che ti drovas. Ed en diesch onns, sappi Dieus, fas ti lu forza ils

medems patratgs sco la Tina della Barla. Lu has ti biaras e grondas e bialas zuolas glin, sche ti eis stada perderta e prudenta. Perfin igl evangeli sa de purschallas prudentas e malprudentas. Mo ina gronda dota bi glin alv vegness ad esser tia luschezza. Quellas teilas semaglian buc. Perquei ch' il glin ornescha igl altar; perquei ch' il glin ha vestgiu Niessegner en bara, perquei ha el in grond privilegi denter tut las teilas: el semaglia buc, ils mulauns consumeschan buca el, el ha veramein buca mort ed ei pia ina admirabla semeglia della veta perpetna. — —

Per oz stuein nus ussa calar cun nos discuors; igl ei uras ded ir e far gentar. Pli tard, cura ch' il glin flurescha, mein nus lu ensemen ora sil funs, e lu vi jeu aunc raquintar a ti enqual outra biala caussa sur nies car glin. — — —

Ussa va e fai gentar e ponderescha denton quei che tia mumma ha detg a ti! Sappies, che l' istruzziun de tia mumma ei la dutrina ord il cudisch della veta! — — —

* * *

La spassegiada dominicala

Di dil Segner, de ruaus!
O, carstgaun, fai oz in paus!
Aulz' ils mauns en devoziun,
arv' il cor en oraziun!

*

Tucca, zenn, resuna bein
sin ils aults e giu spel Rein!

Porta, vent, il sogn rebat
dil solemn Magnificat!

*

Di schi grond e benediu,
ch' eis scaffius per nies car Diu,
benedesch' er nus tscheugiu,
meina tuts sul tschiel stelliu!

«Vus mumma», di Geletta, «questa primavera havevas Vus giu detg, che nus meien lu ina dumengia de stad ora sil funs per mirar ensemen nies bi glin. Lu haveies Vus de dir e mussar aunc bein enqual biala caussa. Oz ei in'aschi biala dumengia cun tschiel serein e bi sulegl, oz fuss ei in ver plascher de far ina spassegiada.»

«Gie», rispunda la mumma, «quei hai jeu era tertgau. Il survetsch divin, la s. Messa solemna, las Viaspras cantadas ein ussa alla fin. Oz fagein nus pia quella spassegiada. Mo gl' empren lein nus aunc rugalar vi nossas caussas pli necessarias en casa . . .»

Mengia Ghetta e sia mattetta seballuccan plaunet e van dominical-festivamein per la graschla senda, che meina atras ils funs, bunamein sco Niessegner, cur ch'el mava cun ses discipels, mussond las spigias dils èrs e las gelgias dil funs, schend per l'emprema gada il «Bab nos, qual che ti eis en tschiel!»

Leu sper la risteina, al pei della spunda, seretegn Mengia Ghetta spèr in èr ch'ei tut en ina flur.

«Quei ei nies glin, quei ei nies bi glin!» di ella siper la mattetta, buca senza luschezia e gronda legria. «Mira cheu ei quei admirabel èr cun sia magnifica

fluriziun clar-blaua! Ei quei buca sco sch' il Segner havess rut giu in toc dil tschiel blau e cavegliau quel giu cheu sin nies prau? Contempla quella cara plonta! Orda quella vegn il nuncomparegliabel glin, il fil alv, la teila resch alva sco la neiv sin nos glatschers tarlischonts che tonschan si egl azur. Il blau dil tschiel ed igl alv dils glatschers ein de maneivel in de l' auter. Quei ei mo ina raritad, chèn nus havein era tscheugiu enzatgei aschi alv, aschi pur ed innocent, ina enzenna della nundescrivibla beinvuglientscha dil grond e car Diu. La tiara ei verda, ils pli aults cuolms ein alvs, il tschiel ei blaus. La plonta dil glin ha era in vestgiu verd che sestenda e crescha siador dalla stgira tiara. Ord quella plontetta vegn il bi glin alv. Ed il pli bi temps porta quella caglietta ina flur clar-blaua sco il tschiel cheu sur nies tgau. Cura ch' in poet ha giu viu ina gada a flurend siu èr de glin, ha el giu tonta legria, ch' el ha scret en siu cudisch ils bials plaids:

„La flur dil glin
d' in blau schi fin
a vus dunnauns
e tuts carstgauns
simbol fideivel
d' in cor statteivel!

Sin mintga caglietta ei tut en flur
in blau schi bi sco 'l pur azur,
e mintga plontetta satella e fina
sestenda, sestorscha, semeina carina.“ (Al. Pf.)

«Quella poesia savesses ti emprender ordadora.
Ella muossa a ti de tener car nies custeivel glin.»

«Vus mumma», di Geletta cun egls tarlischonts, «jeu sai in legn dil glin! Tschei di ha la Tina della Barla detg a mi: Sas tgei che quei vul dir: «Alv engiu, verd ensi e blau sisum»? Ussa sai jeu, tgei che quei vul dir, quei ei la plonta dil glin! Verd ed alv e blau! Quei ei nies glin: la plonta, il fil la flur!»

«Bien, quèi has ti fatg pulit, Geletta!» continuescha la mumma encuraschond ella. «Mira, jeu hai aunc de dir bia a ti. Ch'il glin ei custeivels sas ti. Mo tut quei ch'ei custeivel vegn buca da sesez. Sch'ins vul contonscher enzatgei fetg custeivel e bi, ston ins luvrar e luvrar cun pazienza e maina vegnir staunchels. Per exempel per vegnir enta parvis stuein nus luvrar noss'entira veta per l'amur de Diu. Pér lu dat Niessegner il bi parvis a nus. Aschia eis ei era cullas lavurs de quest mund cunzun sch'ins vul raccoltar in bi glin. Gl'empre ston ins arar e semnar. E lu munglass Dieus benedir la lavur fatga. Plinavon ston ins zerclar, trer ora glin cun bia mal il dies, sburlar, puzzar, stemnar, fullar, spatlar, filar e teisser. Vesas con bia lavur che quei dat! Jeu sai mo buca, co biaras femnas han aunc temps de dar la bucca. Perfin puccaus dess ei pli paucs, sch'ei havessen pli bia glin sil mund, pilver pli paucs nauschs puccaus della lieunga!

Il glin ei in'aschi nobla plonta, ch'ins sto haver in dils megliers praus per el, semnar cun grond quitau e zerclar tochen treis gadas. Sin musch-

nas e runtgas creschan mo frosclas e laussas; per la meila stuein nus haver in bi curtgin e pil glin in bien prau. Darar, ch'ins astgi semnar glin dus onns el medem èr, sch'ins vul haver ina buna raccolta. Il prau duei esser buns e grass, mo era buca memia zun grass. Quei ei precis sco cul carstsgaun. Cura che lez ei memia zun grass, po el buca luvrar ed ei probablamein malsauns. Pia tut cun mied e mesira!»

«Tgei scheis Vus mumma dils proverbis?» domanda Geletta denteren. «Per exempel di la gliעד, sch'ins semni il glin ell'enzenna della stadera, peisi il glin pli bia; sch'ins semni el ella enzenna della fumitgasa, vegni el marschs; sch'ins semni el ella enzenna dil bov, vegni el crius e maltschecs.»

La mumma fa in tec bucca de rir sco ina prudenta e sabia massera che sa pli bia che la tuppadora. Mo lu entscheiv'ella cun tschera seriusa:

«Uarda bein, Geletta! Ti eis aunc giuvna e sas buca, che bia gliעד han pli bia cardientschas blauas che saun giudezi. Mira, quei leu ei mo cardientschas blauas che han buca pli bia valeta, che quei fem blau che serasa enqual damaun ella val avon la levada dil sulegl. Cura ch'il maiestus sulegl vegn e stenda ora ses radis, po il fem blau buca subsister pli. In mument, epi ves'ins nuot pli! Pulaccas san magari esser legras de tedlar. Mo il glin ei buca ina pulacca! Il glin dependa buca della stadera, buca dil bov e buca della fumitgasa; lez dependa de tei. Ei dependa cunzun, co nus traffichein. Sch'ins la-

vura mo enzaco e fa mo per ch'ei seigi fatg; sche ins semna memia da spèss ni memia da rar, san ins lavagar tut. Pia, ins sto gl'emprem far sez lavur en uorden, sch'ins vul ch'ei detti fretg sco glianda. E lu aunc ina caussa! Jeu lessel dir, il principal astg'ins sur tut buc emblidar! Nus carstgauns savein mo arar e semnar, denton far crescher savein nus buc. Gliez ei la caussa dil Scaffider. Sche lez benedess buc, gidass ei tut nuot. Tut ils èrs, era quel dil glin, drovan sulegl e plievgia tievgia. Perquei capeschas ti ussa, ch'il glin dependa de nus, mo era e sur tut de Niessegner. Lez sto benedir el e lez sto pertgitar el de purginas, malauras, sechiras e tempiasta. Meglier che mirar silla stadera, sil bov ni silla fumitgasa, fuss ei de dir in paternies avon che arar e puspei in paternies, cura ch'ins ha semnau. Forsa has ti observau, ch'il bab e la mumma han fatg quei. Ed alla fin ha la mumma aunc fatg ina crusch cul rust dil risti el cantun digl èr, springiu aua benedida e mess leu ina palma benedida. La s. Baselia fa bein las Rogaziuns, sontgas Cruschs-matg cun procession e la speciala benedicziun dil funs, mo nus stuein era far enzatgei. Aschia vegn igl èr benedius e stat sut la protecziun de Diu. Dieus fa lu crescher nies glin e pertgira el dil mal. Quei cheu vala naturalmein buca mo per il glin; quei vala per tut ils èrs e praus, per pradas e pastiras ed alps; quei vala per ils carstgauns sez, pigl entir mund. Co stess ei, co mass ei cul mund senza la benedicziun de Diu? Surtut il pur che ha buca religiun e fa buca

oraziun, va sutsu. Fertion ch'in pur che fa oraziun ed ha religiun, in pur che seregorda dil Scaffider ed ha tema de Diu, ha Dieus aunc adina gidau . . .»

«Jeu hai era tertgau, che quei seigi mo cardientschas blauas e nuota fatg pli bia stem de quei,» di la Geletta cun satisfacziun. «Atgnamein ha la Tina della Barla detg quei a mi ed ei lu aunc sefitgada mordio, che quei seigi sontga verdad. Mo jeu hai tertgau, quei cheu stoi jeu dir alla mumma. Gliez ha ella lu aunc detg in bionton depli, per exempel, cura ch'ins semni il glin, stoppien ins star fetg sidretg, sche vegni il glin fetg liungs e grads sco ina lingiala. Pudeis patertgar, tgei caussas!»

«Geletta,» di la mumma sco ded admonir, «cura che ti tschontschas culla Tina, dai bein adatg de buca prender gest tut per sontga Scartira! Sas, quella famiglia leu ei ina veritabla famiglia de cardientschas blauas. Quei ei enconuscent ed ei ina veglia caussa. Remarcabel, co talas iertas seplontan vinavon en generaziuns e generaziuns! E glieud de cardientschas blauas ein adina empau tschatschers. Las tschontschas dils tschatschers han ton savens ni funs ni uvierchel. Pia sepertgira ed hagies precauziun!»

«O lu ei la Tina ina fatga bigliaffiera!» di Geletta empau de vilau.

«Gliez astg'ins strusch dir,» quietescha la mumma, «quei ei nuota propi manzegas; ella sezza crei gie quei sontgamein, forsa pli fermamein ch'ils artechels de cardientscha. Quei ei halt ina de cardientschas

blauas. Ella ha nuota vuliu cuglienar tei, pertgei che ella tratga, che quei seigi veramein aschia. Mo mira, las cardientschas blauas fan donn al carstgaun e fan ch'el vegn tups. Cardientschas blauas ein era in grond malfatg encunter Diu. Ins sto mo crer fermamein enten Diu lu han caussas blauas buca pli plaz sper las veras. Ins sto sefidar de Diu, e lu vai aunc nuota schi mal sil mund. — —

Ussa less jeu aunc dir enzatgei a ti. Cura ch'ins ha arau e semnau, vegn Niessegner e benedescha, fa levar il cauld suleagl e lai dar la plievgia tievgia. Aschia prosperescha la semenza. Mo ti has udiu, ch'igl augsegner ha legiu giud scantschala igl evangeli dil zerclém. Sur notg seigi igl inimitg vegnius ed hagi semnau zerclém. Il zerclém ei ina paupra caussa. Quel semeglia fetg ils puccaus e vezis dils carstgauns. Per buca ir sutsu, ston ins extirpar quels mals. Il pli custeivel èr dil mund ei l'olma dil carstgaun. Quella ston ins era zerclar ed adina puspei zerclar, tochen ch'ella pren cumiau dil mund. E lu, tgei èr ei lu suenter il pli custeivel? Tgei manegias? Forsa gest igl èr dil glin. Era leu san ins buca secuntentar cun zerclar mo ina gada. Treis gadas vegn ei de prender il zerclét enta maun, e trer ora il mal cun ragisch a tut. Ussa, sche ti vesas il zercladur, co mummas e feglias van en schanuglias pils èrs entuorn a zerclond, patratga, ch' il glin sto esser zerclaus treis gadas: patratga era, che ti'olma ei medemamein in èr! Sche ti vul, ch'ella seigi innocenta, alva e biala, stos ti era zerclar lezza, e lezza schizun

mintga di. Dil glin stuein nus haver grond quitau.
Aunc pli grond quitau drova nossa olma immortala.
Il glin dat las pli bialas e las pli finas teilas. Ils
fretgs che creschan egl èr de noss' olma ein las vertids
e bunas ovras, e gliez ei rauba che surviva quest
mund ed ha il destin ded ornar in di perfin il parvis
per legria de nusezzi e per plascher de nies sub-
lim Diu . . . »

Schend quels plaids, vesa Mengia Ghetta co il
sulegl va da rendiu. Prendend sia Geletta pil maun,
semeina ella per ir encunter casa.

Sils aults tarlischan aunc ils davos pézs egl aur
dil sulegl partent e sestendan si el blau dil tschiel.
Igl ei sco sch'ins savess dar in'egliada viaden el
paradies celestial, sco de veser da lunsch ils cuolms
perpetens.

Sper las empremas casas vesan ins, co duas per-
sunas svaneschan el vitg.

Sur las casas dil vitg ora resuna il zenn; ei tucca
ded Ave Maria.

E neu dils cuolms rebatta il clom sco ina vusch
d'argien:

„Aulz' ils mauns en devoziun,
arv' il cor en oraziun! . . .
Di schi grond e benediun,
ch' eis scaffius per nies car Diu,
benedesch' er nus tscheugiu,
meina tuts sul tschiel stelliu!„

*

Denter cumars

Leuora sil funs, sper igl èr de glin stat la Mengia Ghetta e sia mattetta Geletta in mumenet agradsì; ellas dian in paternies avon ch'entscheiver a trer ora glin. Niessegner duei benedir tut, la semenza, la raccolta, la lavur!

«Mirei leu, co las cumars vegnan!» cloma Geletta cun bucca rienta. «Oz astgass ei vegnir legher cun tontas gidontras!»

Gia arriva la Barla, sia Tina, la Vèva e la veglia Marionna grossa. Tgei rueida! Quei tuna bunamein sco il cumin che resuna beinduras ord pistregn.

»Tgei bi glin che ti has,» di la Barla, «per quel eis ei uras de trer ora! Las borlas sesarvan, in bien-ton ei gia dau ora!»

«Gliez hai jeu nuota nuidis,» manegia la Mengia Ghetta. «inton sto dar ora, sch'ins vul raccoltar il glin in tec in tec madirs. La tatta scheva, aschi pil sem astgi dar ora.»

«Havevas ti buca semnau avonmiezdi?» damonda la Barla vinavon. «Nus havein semnau in suentermiezdi. Mo uonn ei era nies glin dètg stupent; jeu havess mai cartiu. Il proverbì di schiglioc, glin ch'ei semnaus avonmiezdi flureschi mo avonmiezdi e quel che seigi semnaus suentermiezdi flureschi mo suentermiezdi. Quei seigi buca bien, aschia vegni el buca aults e buca fins.»

«Jeu gnanc sai pli, sche nus havein semnau avonni suentermiezdi,» di Mengia Ghetta. «Mo gliez

munta nuot. Buca tuts proverbis ein proverbis; ei dat era cardientschas blauas!»

«O gliez buca tschontscha!» fa la Barla in terment sproposit e carga ina braunca glin quei che la palma-maun po tener e petga cun forza la botta tratsch ch'ei vid las ragischs encunter ses calzeruns, bunamein sco sch'ella less far vendetga per la tucca della Mengia Ghetta. «Jeu hai legiu, ch'il meglia di de semnar seigi il tschienavel suenter Daniev, ils 10 d'avrel, ni era ils 4 de matg, cur che la glina ei en l'enzenna dil liun, exact las 12 de miezdi»

«Cura che la glina ei en l'enzenna dil liun,» repeta la veglia Marionna grossa cun sia vuschuna sco il zenn grond della vallada, fagend ina beffuna tussegada. La Marionna ei ina femnuna encunter ils siatonta cun spért ualti real ed ha pauc senn per praulas e cardientschas blauas. «Quei va buca bein ensemen: glina e liun!» di ella vinavon, accentuond mintga plaid. «La glina ei enzatgei fin, feminin ed ha perfin zatgei abnormal vid sesezza ed histeric. Perquei tschintschein nus de battaglinas. Quei ein quels che han adina de far ton culla glina... Ha, ha, ha, ha! E lu il liun! Gie, il liun ei in schani. Ti Barla lesses pia glin dil liun. Ha, ha, glin dil liun!!» Ella sto rir tut ch'ella sezaccuda. «Glin dil liun bein, glin dil liun! Sch'ei tiu um pia in liun, ch'el drova camischas de glin dil liun e lenzeuls e tuaglias e serviettas de glin dil liun? Jeu sai s'imaginar, tgei scarpacamischas de glin dil liun che tiu um sto esser! Ha, ha, ha, ha!!»

«O ti quesch tgeu!» di la Barla, pagond anavos. «Ti eis era buca per nuot grossa! E tiu um, Dieus hagi si'olma, era a siu temps forsa era in tec de liun, sas, tochen che ti eras aunc matta e filavas las seras d'unviern il glin giud rucca e preparavas las zuolas glin per il futur tenercasa. Lu ha tiu um scarpau bein enqual ligiongia, sas, de quellas grossas che semeglian fetg andutgels e che eran probabal destinadas per la perdanonza e buca per il bi!»

«Ti zepla che ti eis, sas bia pli bia che jeu ed eis 20 onns pli giuvna!» sesmarveglia la veglia Marionna grossa.

«Bia pli bia che ti? Hm, forsa tuttina buc! Mo sche jeu sun 20 onns pli giuvna, sch'ei mia tatta pli veglia, gliez fallescha buc. Sas, mia tatta ha buca raquintau mo las finas praulas dil glin, ella ha era aunc detg bein enqual outra caussa, ch'ei buca meus fina e zun zun cara. Jeu mezza hai buca viu quei. Mo mia tatta haveva in bien egl e stupenta memoria!»

«Tia tatta, gie tia tatta, Dieus hagi si'olma! Lezza era la meglia tissunza a siu temps ed ina filiera, dieunuardi tgei filiera! Quei ston ins dir per honur della defuncta. De tia tatta sai jeu aunc bein, co ella scheva, ch'il te de semglin seigi dil meglia che detti per medegar tuos e raucadad. Principalmein segidava ella cun scaldar si buglia semglin, schi cauld sco ins pudeva vertir, cunzun per far rumper ora marscha. Cun quels receipts ha ella gidau biars e fatg gronds survetschs a nundumbreivels malsauns. Quei fuss lu buca praulas. Luscha dil glin dil liun hai jeu mai

udiu nuot. Ha, ha, ha, ha!» Ella sto rir, ch'ella sto tut tener las costas. E la Barla ri cun ella, ch'ei tuna sco in duet de sopran ed alt atras l'aria, sch'ins patertgass vid in quac ed ina hazla.

Denton han las cumars fatg lavur. Il paterlem denteren ei sco ieli sigl ischel della roda. Aschia va la lavur vinavon ch'ins gnanc encorscha buc. Duas tiarzas dil glin ein tratgas ora. Mintga braunca vegn cavegliada cun quitau sin l'otra, adina en cruschi, aschia che las borlas ein dad ina vart e las ragischs da l'otra. Quei vesa ora fetg sco ils dus bratschs ell'arma dils caputschins: dus bratschs en cruschi, dad ina vart las palmas-maun, da l'otra ils dus cumbels. Otg, diesch tochen quindisch brauncas ina sin l'otra dattan in mun. Gia paradeschan entiras retschas de muns, ch'igl ei in bi mirar. Ed il sulegl scaulda las ragischs, ch'il tratsch schigia e sedi-stacca, ferton che las borlas entscheivan a schlup-pegiar.

Mengia Ghetta va a far marena e surlai il rest al quitau de sia Geletta en cumpignia dellas cumars. Trer ora glin e spatlar da cuminonza ei ina veglia caussa. Mo cumars senza caffè fuss strusch de pater-tgar. Denton quei astg'ins perdunar, silmeins cura ch'ellas han de trer ora glin. Pertgei che gliez ei buca spass e fa suar.

«Zaperlot, co quei fa mal il dies!» schema la Tina della Barla, sestendend e targend agrad il dies. «Cheu san ins lavar giu empau dil purgatieri. E quei stoda sulegl ch'ei traso si dies!»

«Tgei, mal il dies?» damonda la Vèva, «empau de mal il dies bein, per posta de trer ora in tec glin! Vus giuvnas essas nuot! Cun vus stoi aunc midar canzun. Mo spetgei, entochen che nus veglias havein cavegliau giu tgau! Jeu less lu mirar, co vus peglieis a mauns las caussas. Ei tucca de schar pegliar en. E cura che vus haveis de maridar, essas ledas de posseder glin en abundonza. Mo spetgei!»

«O jeu ditgel nuot, il glin fuss bein endretg, sche el dess buca tonta lavur,» dat Geletta denteren. «A mi par'ei, ch'ei seigi ina sgarscheivla causa cun quei glin, avon ch'ins ha la teila. Quei ei bunamein memia. Empau ei tuttina empau. Sch'ins quenta tut la lavur, renda quei mai. Vus veglias haveis adina mo de far cul maridar. Maridar san ins la finala era senza glin.»

«Tgei, maridar senza glin?» fa la veglia Marionna grossa ina smarvegliada. «Ti pauper affon, che ti eis in! Ti has in'idea. Quei munglasses ti dir a tia mumma ni a tia tatta. Jeu less mirar, tgei capetschas che ti survegnesses de quellas.—Igl ei ver, ch'il glin dat de bia lavur, avon che la biala tuaglia cun ragla stat sin meisa. Mo la valeta, la valeta de quei bategl! E sia liunga veta! Gnanc de comparegliar cun enzatgei auter! Il glin ei per nus gest aschi necessaris sco il graun e paun. Tiel paun savein nus era buca dumandar, sch'el rendi, il paun de mintga di stuein nus semplamein haver, cuosti el tgei ch'el vegli. Jeu havess mo in giavisch, che jeu savess dar tschaffen per il nuncomparegliabel glin. Pli tard vegnesses

vus ad engraziar a mi cun mauns a Diu. — — Jeu vesel, che nosa lavur va gest alla fin e che la cuschiniera ei aunc nuota per peis. Perquei vi jeu aunc raquintar ina historia. Denton po Mengia Ghetta arrivar cul caffè.

Ina gada er' ei ina matta pli passada. Quei era ina de tschels onns. E persesez, ch'ella capeva de filar e teisser e de stimar e tener car il glin. En casa possedeve ella zuolas e zuolas bi glin bein conservau, truccas e truccas pleinas. Quei era la raccolta de sia liunga lavur de decennis. E quei era sia luschezia. Ella haveva era raschun de haver quiet, cura ch'ella astgava mussar sias plunas lenzeuls e tuaglias e zuolas glin. Ditg e ditg havev'ella luvrau e preparau per ch'ella hagi il necessari sil di de nozzas. Contas seras havev'ella filau e cons unviarns tessiu! Ina lavur che mava beinduras profund dalla notg viaden, e cun ina glisch che nus auters gnanc enconuschein pli buc. Ina semplia cazzola de seiv cun ina glischetta brausla, jeghermaria! Basta, ussa spetgav'ella il bi. Mo il bi vegneva buca per la matta, el vegneva semp-lamein buc. Gia entschevevan las flurs-santeri a cu-chegiar e flurir sin tgau, tscheu in alv, leu in, e sper las ureglias si puspei enqual! En buca ditg fuss ei strusch stau necessari de maridar. La matta era sil precint de vegnir matta veglia dil tut, schebi che ella era luvrusa, spargnusa ed haveva glin e glin senza fin, schebi che siu cor desiderava cun gronda fervur e carezia in spus per far nozzas. Cheu vegn ina sgarscheivla uiara. Armadas hostilas rumpan en

la tiara. Sanguinusas battagliaias segan la schuldada per tiara sco la faultsch dil sitgur derscha il fein e stausch'el ord canvau. L'uiara vegn era ella cuntrada de quella matta. Cheu arrivan officiers, che enqueran quartier per la schuldada blessada e glin per ligiar las plagas dils blessai. Mo cun grev cor arva la matta sias truccas. Cun schems e suspirs pren ella ora siu bi glin ch'ella haveva filau e tessiu e conservau el liung temps de decennis. Denton, ella miseria ston ins segidar e dar vi tut, era il pli custeivel ch'ins posseda. Quei vala segiramein era per paupra schuldada blessada, che ha stuiu riscar sia veta per la patria. En casa della matta portan ei in schuldau grev blessau, sinaquei che la matta sappi mirar tier el ed haver quitaude el. Cun gronda carezia e perseveronza fa ella quei niebel survetsch de samaritan al pauper concarstgaun disgraziau. Plaun plaun vegn il pupratsch puspei neunavon. El entscheiva a levar e revegnir dètg pulit. L'uiara setila naven e pren ina fin. Puspei regia pasch, ed uorden tuorna ella tiara. Denton ei il schuldau quasi curaus. Cheu vegn il mument, ch'el sto sedecider, de turnar en la patria. Mo el ei aschi commuentaus e surprius dal grond quitaude e dalla sacrificonta carezia della brava matta, ch'el ei sin ballontscha tgei far. Ponderond dasperas las bialas qualitäts della matta, sia luvrusadad e spargnusadad, contemplond ils rehs fretgs de sia veta, las plunas e plunas glin en truccas senza fin, quet'el che siu aunghel ditgi ad el: il Segner ha menau tei cheu, mira cheu tia stupenta

spusa, tgei targlinas? Ed el porscha siu maun per il spusalezi. In bi di de primavera resuna in lom tuchiez tras l'aria fina e suna e suna aschi car. En baselgia seligian la matta ed il schuldau per adina avon gl'altar. E la spusa tut en flura passa losch cul nozzadur. Il bi glin e la premura fan vonzei ligioms d'amur.»

Schend quels plaids cun tun serius e cor comumentau, vesa la veglia Marionna grossa, co las duas mattauns fruschan ina larma ord ils egls.

Dond ina buffada levgionta, cloma la Barla: «La Mengia Ghetta vegn cul caffè!»

Il glin ei tratgs ora ed ils muns cavegliai. Sil prau segau spegl èr de glin vegn rasau tuaglia. Mengia Ghetta pren ora las miolas e caveglia quellas cun maun pesont, ch'ellas stettien segir e nina siderschi. Lu suondan las carns: sporas carn piertg graschla tut en sdremas cotschnas, ligiongias ed andutgels ed ina spatla caura. Ord la profunditad dil canastrun compara in magnuc caura, caschiel ded alp, in bi paun segal cun in'odur de schar dar giu la liua, pischada frestga e mèl d'aviuls.

«Uah, tgei perdanonza!» di la Barla, «quei cheu ei lu bunamein memia. Ridischen gleiti! Ti, Marionna, damaun turnein nus puspei!»

La Marionna grossa po rir: «Gie, quei cheu ei pulit. Mo quei ei la maniera de nos vegls. En casa della Mengia Ghetta dat ei de quei sco crapp' e lenna... ed in bien cor, ed in bien cor!»

Mengia Ghetta derscha ora il caffè. Las miolas
feman, ed ina buontad odur envida a marena.

Las duas mattauns intoneschan la canzun:

Caffè, caffè!
Giuhè, giuhè!
Seis salidaus, ti bien caffè!

Il vin ei blaus,
mo pils geraus,
per fiastas e pils sogns firaus!

Caffè, caffè!
Perfin il prè
selai survir in bien caffè!

Il vin ei blaus
e maluardaus,
ch'el sei pagauns ni battegiaus!

Caffè, caffè!
Giuhè, giuhè!
Seis salidaus, ti bien caffè! — —

Sil baun de sburlar

Sil prau segau spegl èr de glin ha era il bab rasau
tuaglia. Tschun chischlets lenzeuls de stuppa senza
cantuns, in pli ferm e pli bi che l'auter, cuvieran
in brav spazi per trei legra pèra, ch'ei gia sil precint
de semetter en a sburlar il glin. Treis lunghezia
bauns stattan cheu cun lur solidas combas empru-
nadas e cun ils dents de fier che miran encunter
tschiel sco la dentera rabiada d' in liun fomau. Réffel
ei lur num, e tgi sa, sche quei ha buca aunc de far
enzatgei cun la schampra sort de glied ch'ei sil

mund mo per riflar e che senumna pia era cun cumpleina raschun rèfla?

Denton han las cumars caffetau e marendau. La Vèva fa preschas de turnar a casa e s'absenta cun in «Dieus paghi e Nossadunna!,» ferton che la Mengia Ghetta rispunda cun in capeivel: »Anzi, anzi! Plitost per vossa carianza! E cun caschun sere-gurdein nus!»

Ussa tut che sedrova de purtar ils muns de glin spels bauns de sburlar, in de mintga vart per scadina cumar.

Il bab ei gia ius vi Rieven per las caglias che dattan ils ligioms per las monas glin. Ed il Toni pign ha era fatg combas ed ei daus suenter tut a buffond, manegiond, ch'el seigi era aunc habels de pinar enqual caglia cun siu bi cunti de moni mellen. Astg' il bab rufidar in tal agid??

Il Carli, siu frar pli grond, ha oz il dretg favoriu de star cheu e sburlar glin enamiez cumars e mattauns. Pertgei duess ins buca retener il mument, sch'ins anfla ina legra cumpignia! Ed uonn ha el ina aparti buna luna. Ses studis de gimnasi ein alla fin. Avon in pèr meins senumnav' el aunc maturand. Mo ussa eis el madirs, madirs sco in bi glin che vegn tratgs il dretg mument. Gest perquei ha el nuota quet, malgrad siu excellent examen de maturitad. El ha buca quet perquei ch'el ei veramein madirs. Enqual vischin el vitg ni plitost vischina smina e manegia, ch' il Carli savessi la finala aunc vegnir prer. Mo las mattauns havessen bugen, ch'el

restass a casa e vegness mistral. Ad ina tuccass ei lu de far misterlessa. Mo tgeinina, fuss mender de lignar. E tgi sa, sch'ellas vegnessen perina de schar el ad ina??

Sil baun a miez secaveglian la veglia Marionna grossa ed il flot mat Carli. Da maun seniester sesan la Barla e la Mengia Ghetta, da maun dretg las duas mattauns: Tina e Geletta.

Gia schulan las brauncas glin giuper ils dents dil réffel: in dus, in dus, in dus, bunamein sco de scuder. E las borlas roclan dal lenziel vi e s'emplunan pli e pli. La Geletta e la mumma Mengia Ghetta ein buca pauc loschas de lur famus Carli, purtassen el bunamein sin maun, sch'ei seschass, ferton che la Barla dat mintgaton ina tschaghignada sutora, mirond da quei uiersch per veser e tuttina buca schar encorscher, ch'ella lessi contemplar in tec il student in mument aschi maneivel. E sia Tina stat bunamein mal, ch'ella ha gia fatg belbel siper il Casper dil Michèl. Schiglioc ughegiass ed empruass ella aunc oz de tschintschar in auter lungatg cun enqual egliada pli carina. Sulet la veglia Marionna grossa ei dil tut naturala ed entscheiv' il discuors senza tuppa schenadadad.

«Oz, che nies studiosi ei cheu en nies miez, stuein nus seprofitar dil mument per seschar instruir dal futur professor.»

«O, s'imaginei mo buca memia bia!» di Carli, mitigond la zun gronda speronza. «Il pli perdert carstgaun ei aunc adina buca gronda sabientscha.

Ed il tetel de futur professor ei bein memia gronda honor!»

«O, ins sa mai,» manegia la veglia Marionna grossa, «ins sa mai! Tgei, nus autras essan mo tuppadira, savein biabein leger e scriver e gliez mo malamein. Quels che van tons onns a scola, ston bein esser perderts!»

«Culla perdertadad vai nuota aschi spèrt e nuota aschi lunsch sco enqualin manegia,» di Carli sinceramein. «Nus havein la scola della teoria, e vus haveis la scola della veta. Gliez ei era ina scola. Jeu hai gronda stema della scola della veta. Per exempel, mirei, co less ins tractar quei glin cheu senza la scola della veta? Gest il glin che pretenda tonta lavur, quitau, capientscha ed inschign, tartignass ins senza scola della veta.»

«Quei ei ussa precis quei che jeu ditgel adina,» rispunda la Marionna. «Ils perderts ein fetg perderts en cudischs, scartiras e sin cuviartas, tetels, docters e honoris senza fin e misericordia! Mo enqual gadas ein els finfatg aschi jasters ella veta, che ins pudess crer, ch'els seigien vegni giud la glina. Ei dat naturalmein era glieud studegiada ch'ei fetg pratica ed enschigneivla. Ins munglass capir de duvrar la teoria per la veta, applicar, applicar, luscha fuss la teoria fetg endretg. Ussa ina caussa havess jeu daditg dumandau, sche jeu havess giu caschun. Nossa glieud ha tons proverbis e tontas reglas per semnar e per mezchegiar e sai jeu aunc per tgei tut. Jeu hai adina cartiu: Quei ei bia bia cardien-

tschas blauas! Co stat ei atgnamein cun las steilas, lur attracziun, forza ed influenza en quels graus? Fuss ei buca de far fin ina gada cun quei fem blau?»

Il Carli ei cheu denter quellas cumars sco denter tons experts de matura e sa memia bein, che quei tema leventa discussiun ni silmeins dubis e pauc cardientscha. Nuotatonmeins vul el corrispunder al giavisch della Marionna e sclarir ina gada quella caussa.

«Sche lein nus entscheiver gl'emprem cul sulegl!» di el. »Lez ha tonta influenza, che tutta veta terrestre mass sutsu senza sia glisch e senza siu cauld: carstgauns, animals e plontas fussen della mort. La glina ha segiramein era forza; ella fa gie crescer e tschessar la mar. Plinavon dat ei somnambuls che van en sien a spass, cuñzun las notgs de glina pleina. Auters, che balluccan schiglioc gia considerablamein, san era viandar mintgaton cun la glina, perfin dal di. Luscha sill'aria ha la glina bunamein nuot influenza; ella po forse stuschar in dieschavel d'in millimeter il barometer. Era l'idea, che la glina pleina scatschi las neblas, ei faulsa. In perdert ha observau decennis e constatau, ch'il tschiel ei pli bia neblius da glina pleina che schiglioc. Che la glina tili ora guotas ord las slondas dil tetg ni ord las aissas vid la fascha dil clavau, ei pulaccas. Quei deriva de cheu, ch'il lenn secca e la guota buc. Aschia tschessa il lenn ed ei para veramein che la guota vegni ora. Auters miran pli bia sin tschellas steilas e cunzun sin las enzennas. Aschia prendan ei lur reglas d'in

fauls fundament. Mintgin vesa, ch' il tschiel ei tut surtratgs cun steilas, mellis e milliuns. Igl ei pia capeivel, ch' ils carstgauns han gl' emprem mirau sin las steilas che tarlischavan il pli fetg e formau ordlunder gruppas ni maletgs, figuras per survegnir ina certa survista en quei snueivel labirint. Quellas gruppas ni figuras han lu survegniu lur nums, nums che han denton de far zun nuot cun la forza, muntada ni influenza dellas steilas che stattan en quellas figuras. Las pli veglias e pli enconuschentas ein las figuras dils animals. E da gliez temps eran ils carstgauns aunc pagauns ed havevan nundumbreivlas cardientschas blauas. Aunc oz havein nus bia de quellas restonzas. Per exempel la sort della princessa Andromeda ei descretta en plirs maletgs, el Perseus, Andromeda, Cassiopeia, Cepheus, Cetus. Las dudisch bravuras de Hercules ein descrettas ellas dudisch figuras dils animals. Igl ei pia clar, che las steilas, che stattan per exempel ella figura dil giomber, han de far lidinuot cun la qualidad dil giomber che va adina anavos e buc anavon. Ins sa pia era metter ruasseivlamein truffels en quella enzenna senza stuer temer che era il fretg mondi anavos. Plinavon han las steilas che stattan ell'enzenna della fumitgasa de far nuot cul «marsch.» E l'enzenna dil liun cuntegn era buca steilas che fagessen vegnir pli fermes il coniv ni il glin. La figura dil bov secompona tuttaviva buca de steilas che fussen pli maltscheccas che tschellas, e quellas dils schumalins multiplicheschan buca pli fetg che autras,

schiglioc semnass il gediù marengins en quella enstagl dil graun. Ed aschia vinavon! Deplorabla-mein dat ei aunc adina glièud, che vulan leger lur sort e quella ded auters giud las steilas. Ina fatale tuppada! Era il calender de tschien onns ei fundaus sin cardientschas blauas. El vegn publicaus mo per far fatschenta. Tschell' uisa cumprassen la glièud buca il calender, sch'el havess buca en il calender de tschien onns. En lur tschoccada pagan la tuppada per schulas e per las pli ortgas tschaguolas. Encuntercomi sai dar regles dell'aura che sebaseschan sin experientscha, sco per exempel ils rematissems. Quel che ha rut in bratsch ni ina comba, senta la ruttada avon in urezi, in temporal ni avon ina gronda malaure. Quei ei clar. Era ils animals ein savens pli fins barometers ch' ils pli exacts instruments humans. L' influenza ch' ils corps dil firmament pon haver, ei tut in' altra che quei che il pievel crei, mo ei aschi minima, laschond naven il sulegl, ch' ella vegn per nus strusch en damonda.»

«Ha, ussa eis ei cheu!» di la veglia Marionna grossa. «Quei cheu ei veramein sauna raschun e giudezi human. He, Barla, tgei fas ussa cun tias cardientschas blauas?»

La Barla mira in tec suten, dat ina brava frida culla braunca glin giuper ils dents dil réffel e di sco ina stinada pucconta: «O quels students ein in tec de sabiuts, raquentan bein enqual tschaguola per mirar, sch' ins sefetschi en. Cheu ston ins dar adatg. Nies augsegner di mintgaton: «Cum grano

salis! Cum grano salis!» Jeu sun era de siu meini. Mo buca crer, ch' ils sabiuts seigien Niessegner! Jeu laschel nuota cumandar, cura che nus havein de semnar.»

«Jerusalem, Jerusalem, convertere ad Dominum...!» conta la veglia Marionna grossa cun bucca rienta la admoniziun dil profet, savend mo memia bein, che glied della sort della Barla laschien buca perschua-der, cunzun buca en tals graus. Cheu fuss Niessegner buca stgis.

«Ussa lein nus schar quella caussa,» di Carli; «ei cunvegn nuota de sevilentar per de quei! Encuntercomi havess jeu pli bia interess de tschintschar ni plitost seschar instruir sur il glin. Cheu havein nus nossa Marionna, la pli capavla dil vitg, che savess dar bein enqual bien etruidament de tschels onns. Quei ch' ins vesa, vivis vus aunc ualti alla moda veglia. Jeu havess grond interess d'udir empau las reglas che vus havevas tschels onns per semnar per exempel il glin!»

«Quei dependa tut tgei mira ch' ins ha,» di la veglia Marionna grossa cun eglis che tarlischan dil schaffen, plidond sco ina veritabla professra. «Tgi che vul bia sem, sto semnar rar. Lu dat ei grossas caglias cun bia frastgas e bia borlas, pia bia sem, pli pauc glin e meins fin. Tgi che vul bia glin e fin glin, semna da spess. Lu vegnan las plontas pli spessas, pli satellas, cun meins frastgas, meins borlas e pli pauc sem. Encuntercomi vegn il glin lu bia pli fins. Ded ir la via per miez ora, san ins quintar

cun ina raccolta de sis tochen siat curtaunas semglin, de semnar in bien minal. Miu bab per miert, Dieus hagi si'olma, leva adina bia sem e semnava adina fetg dà rar. Jeu seregordel aunc bein, che jeu erel matta e mia sora era. In onn hai fatg in'aura fetg bletscha. Nus duas havevan zerclau treis gadas nies glin e giu tutta premura. Mo la finala er'ei tuttina en in smisereivel zerclém, ch'igl èr de glin fageva pilver ina povra tschera. In bi èr de glin ei numnadamein enzatgei magnific, in mitgiert la sgarschur sezza. Basta, cura che la processiuin ei ida speras ora, tut che mirava sin quei èr enstagl de dir paternos. Pudeis cumprender, tgei caussas che quei era! Las mattauns e dunnauns rieván dad ault ora e mussavan cun det, ferton che nus duas havessen pudiu sesfundrar dil turpetg. E tuttina eran nus buca stèl la cuolpa. Quei ei il grond prighel; sche ins semna da rar ed ei dat in onn fetg bletsch, han ins in smisereivel zerclém. Mo miu bab fageva lu tuttina fetg bia semglin. Nus havein aunc raccoltau pli tochen vegn curtaunas semglin. Quei record ha negin contonschiu.»

«Dieunuardi!» di Carli, «gliez ei lu aunc empau!»
«Sche tgei fagevas era pomai cun ton ieli?»

«Mo plaun ti, affon dil niev secul!» di Marionna grossa cun ina certa luschezia. «Jeu vi lu schon dir, co ei stat. Igl ei ver, quei deva in terment tschallat ieli, de quintar sco gl'ordinari, in liter per curtauna. Mo quei mava schuber nuot a piarder. Tut fageva siu bien survetsch. Tschels onns havevan ils purs

brocs e brocs digl agen en tschaler, jeu puntueschel, digl agen. Lu vivevan ei buca sco oz sco'ls utschals, dad in di sin l'auter. Mintgin mirava de haver ina solida reserva. Ozildi vendan ins il bien ieli e la buna pischada e cumpra ils brocs e las sadialas della stizun. Quei dat bia pli bia, manegian biars. Mo tgei di nies Giachen Hasper? Jeu pudess aunc pér en mes vegls dis sevilar cun el:

„Pieun de brocs, pieun de scrocs,
product dellas capiergnas,
per envernar porcs e pitocs
sco d'estgas d'uolps e fiergnas!
Seis salidaus da tuts ranvers,
ti nobla sunscha de parlars!“

«Quei cheu ei lu era in tec de gries, probabel buca il meglier che nies Giachen Hasper ha scret!» di Carli, scurlond il tgau.

«Gie, jeu capeschel,» rispunda la Marionna grossa, «in tec de gries; mo jeu capeschel era, che perfin in bien um sa sevilar, cura ch'el vesa, co il bien dil secul vegl va senza cal dalla glatscha giu. Insumma, jeu mon vinavon cun miu discuors! Il di ch'ei vegneva struclau ieli vegnev'ei era adina maz-zau enzatgei cauras ni nuorsas e mischedau igl ieli cul seiv. Aunc meglier fuss ei de mischedar igl ieli semglin cun pieun vacca, miez e miez. Quei deva la dretga cuntscha allas brodas veglias e bugliarsas, als bizochels che senudavan en pieun! Ils maguns caura ded oz gnanc pudessen ferdar quei, num dir tuchegiar. Deplorabel!»

«Ussa stei!» di la Geletta, empau surstada. «Mirei tscheu tgi che vegn!»

In tschancun plinensi vegn la Leni dil giuncher.

«Quei ei bia, che quella vegn ora silla campagna, bunamein ina miracla!» manegia la Tina. «Schiglioc ugheg'ella buca de far in pass orasut il tetg-casa. Ridischen quella pial alva de savun e de puder. Tgei puccau che quei fuss, sche quella survegness in lentagen!»

La Leni vegn generalmein numada la feglia dil giuncher perquei che siu bab ei il magnat dil vitg. Quel hagi treis raps e dasperas dus uffecis, dian la gliend. Sia matta ei affon persul! La Leni ha veramein ina colur sco ina pischada caura, aschi alva. Schiglioc eis ella beincarschida, gronda, eleganta e passa era ualti losch. Ils mats fan bugen empau beffas e dian: Quella va gest sco sch'ella passass sin ovs. A luvrar va ella buc per buca vegnir nera e macorta. Enstagl ha il giuncher fumegl e fumitgasa. La matta ei vestgida en seida, ornada cun pézs, imitescha sco ella sa la moda marcauila. Sper las mattauns purilas cun lur rassas carpun e geppas de glin ves'ella ora sco in truffel spelletschau sper cumpogns cun mondura.

«Quella vegn gest cheu tier nus!» di la Marionna grossa, senza empau nervusa.

«O, saveis buca pertgei?» damonda la Barla de quei malign malizius. «Jeu hai viu avon ch'oz, che quella laghegia suenter il Carli. Per amur dil Carli

ha ella ughegiu il pass orasut. Ussa mo mirei lu, tgei teater, ch'ella fa!»

Il Carli scrola il tgau' ferton che la Geletta e la Tina dattan dus terments gibels. Mo il Carli sepren buca en fetg e vegn era nuota nervus pervia d'in carstgaun ch'ei insumma buca screts en siu cor.

«Buna sera!» di la matta Leni vegnend neutier cun gronda curtesia.

«Buna sera!» rispundan tuts sco en in chor.

«Cheu essas ina legra cumpignia e scheis semegliar cuort,» manegia Leni.

«A gliend che lavruran semegl'ei mai liung,» di la veglia Marionna grossa.

»Perfin il Carli ei cheu, e lu aunc amiez il reginavel dellas bialas, sco in ver retg!» continuescha Leni, baghegiand ina punt.

«Gie, bunamein, pudess ins crer,» di Carli riend.

Carli ei conscolar de Leni. Quels ein sesi onns ora sil medem baun de scola, buca lunsch in naven de l'auter.

«Jeu gratuleschel. Ti has fatg in splendid examen de maturitad. Il bab ha detg, legend la nuviala ella gasetta, quel vegn aunc nies mistral. Quei ei era in flot cherli! Patratga, Carli, quei fuss ina fiasta per nies vitg, zaperlot!»

Quei ha la Leni detg cun entusiassem, cun vusch vibrona. Mo la Tina e la Geletta sgnuflan e sburflan, pon strusch seretener de rir dad ault ora. La Marionna grossa dat il tgau siper il Carli, sco de num dir: «Uarda! Quei tscheu fuss lu buca nuot!»

Il Carli mira vi sin sia mumma che panza empau, gest il mument che la Barla di dad ault ora: «Jeu hai bein detg!»

«Jeu engraziel per tia gratulaziun, Leni,» di Carli, «mo la caussa dil mistral lein nus schar dad ina vart. Ad interim hai jeu pli bia interess pil glin.»

«Ins schess bunamein,» sesmarveglia Leni. «Ti eis tut fatschentaus cun quei glin e seprofundaus en quella lavur purila. Mo capeschas lu era il mistregn?»

«O matei, che jeu capeschel! Tgei tratgas atgnamein, jeu sun in feagl d'in pur!»

«Cheu haveis vus ina massa borlas! Tgei fageis cun ton de quella rauba?» empiara la Leni, sco sch'ella havess aunc empau interess.

«O quei vi jeu ussa gest raquintar a ti, demai che ti damondas.» Aschia s'offerescha Carli fetg galantamein.

«Tgei plascher, d'udir quella instrucziun ord bucca aschi eloquenta! Tgei grazia!» sincerescha Leni tut incantada, forsa buca ton pervia dil glin sco per amur dil flot Carli sez.

Ins vesa, co las vestas alvas della matta ein lev secotschnidas e co ils egls tarlischan della legria. Sch'ins savess aunc tedlar il puls dil cor, sa co quel vegness a batter e palpitar pil car!!

Il Carli entscheiva cun gronda gentilezia: «Quellas borlas cheu vegnan ussa rasadas ora en fatscha dil suleagl sin 15 tochen 20 lenzeuls. Il cauld dil suleagl fa schluppegiar e sesarver las borlas, ch' il sem vegn

ora sco in pluschein ord la crosa. Mira ina gada cheu, tgei bi sem che quellas cuntegnan!»

El arva ina borla e muossa. Ella pren cun maun grazius e fa sco de mirar sin in diamant digl ani de nozzas.

«Quei sem,» di Carli vinavon, «vegn lu purtaus en mulin e leu sut il fallun pign. Aschia daventa quei sem frina, ni forsa meglier detg pasta. Suenten vegn el barsaus e mess sut il torchel e turclaus. En quella moda survegnin nus il custeivel ieli semglin. Il torchel en nies vitg ei aunc dil sistem vegl. In terment quader liung funczionescha sco aigra. En auters vitgs han ei ussa ina brava struba de fier per strubegiar e pressiar a maun. Mo quella ha mai la forza dil torchel vegl. Persuenter vala lu consequentamein nies paun de semglin era de meins per quei ch'el cuntegn de meins ieli.»

«E tgei fageis cun quei paun de semglin?» domanda la matta vinavon, ferton che las masseras ein tut stuidas en vesta de quella aschi amicabla conversaziun.

«Il paun de semglin,» continuescha il Carli, «ei buns per engarschar vadials e salvanoris. Cura che quei paun ei secs, san ins sgartar giu frina cun il cunti. In pugn plein de quella, bugliu cun aua, dat ina detga cozza grossa ch'ins sa derscher sur ils flucs, ina stoffia mo excellenta rauba per engarschar. Da pign, che jeu mavel aunc cheu a scola, hai jeu viu nundumbrevlas gadas, co la mumma fageva quella cuntscha. En nossa casa vegn ei aunc ad

esser il medem sco lu. En mintga casa vegn ei lu era conservau in stèl ieli de semglin per medischina. La pasta che dat igl ieli de medischina vegn buca barsada, encuntercomi turclada sco l' altra. Mo senza barsar dat ei la mesadad de meins. Igl ieli de medischina senumna «ieli purschal» e survescha per levgiar e tschessentar inflamaziuns de glieud ed animals. Purschal senum'el, perquei che sia pasta ei buca barsada. Quel fa fetg il survetsch digl ieli d'uliva. Ieli purschal, virginal! Quei ei tuttina enzatgei interessant e grondius! Ni buc! Ston ins buca haver respect, gie quasi reverenza d'in tal ieli?»

«Gie, quei ei propi magnific.» di la Leni. «Jeu havess mai cartiu, che ti capessies ton dil puresser e cunzun dil glin. Cun tei vegness la pli stinada tut incantada. Ussa capesch jeu, che ti has fatg ina aschi stupenta matura. Miu bab era pleins laud. Nus prendein tuts viva part de tia legria e sesentin honoraì cun tei. Fagess grond legherment, sche nus havessen in di l'honor de beneventar tei en nossa casa!»

La Marionna grossa, ch'ei visavi Carli, strocla in egl e di: «Carli, peglia pil cantun della caschun! La Leni vegn a survir a ti ina marena che ti has aunc mai giu ina de quellas.»

La mumma Ghetta ei in tec cotschnida. Sch'ella seturpegia de quei discuors pli e pli amicabel cheu avon tontas cumars? Jeu tegn plitost, che la Ghetta hagi in pli niebel giavisch el cor per siu car Carli. E quei giavisch menass probablamein il fegl en in

auter liug, che tiel cor della Leni. Sch'ella tema, ch' il suffel savessi forse aunc sevolver??

La Barla ei cheu sco in quac e teidla cun bucc' e nas, vesend co dus giuvens carstgauns s' avischi- nan en tutta publicidad ed aviartadad, ferton che las duas mattauns ein sin duas per far ina risada.

Carli ha observau tut, era sia mumma. Ussa ei il mument arrivaus, ch' el sto mussar colur. Siu nie- bel cor fa gie buca termagliems. Perquei di el ruas- seivlamein alla matta: «Jeu engraziel sinceramein per tia buntadeivla invitaziun. Ei fuss segir in em- perneivel mument sco hosp en casa de nies vischin e signur dil vitg, ina nunemblideivla regurdientscha de saver star in pèr urettas en cumpignia cun ina nobla camerata de scola. Mo jeu hai tut outras intenziuns. Gl' october mon jeu el seminari! Ti ca- peschas mei!»

«Tgei, el seminari? Ti lesses fors' aunc vegnir prer?» fa la Leni in horrend sproposit, bunamein sco sch' enzatgi havess sittau sin ella. Ins vesa, co sia coluretta svanescha dil tut e co la fatscha ses- tenda el liung. Ina trumpada de sesnuir! Perfin la Marionna grossa ei tut perplexa, e la Barla fa in fasierli: «Uimo!» Las duas mattauns sil baun da maun dretg riessen, sch' ellas astgassen, dil legher- ment ch' ellas han. Cunzun la Tina ei ussa tut leda, ch' ella ha fatg belbel si per il Casper dil Michél a e po cuir, che la Leni survegn buc il bi Carli. La mumma Mengia Ghetta ei bein cuntenta. Ella ei buca setrumpada. Ses paternos entscheivan a purtar

fretg, sco in bien maler, cura ch'ei va encunter igl atun.

«O, cheu haveis silmeins buca bia de sburlar pli», di Leni, dumignond externamein sesezza. «Jeu augurel bunas ventschidas. Dieus pertgiri!»

Schend quels plaids va ella bein aspramein encunter casa, sco in carstgaun ch'ei tuccaus dall'emprema tribulaziun. Ina gronda speranza ei sfraccada.

Las cumars cloman suenter: «Dieus pertgiri!» Havessen gleiti emblidau de rispunder dalla sorpresa.

«Aha!» cloma la Barla, veseis ussa, tgi che ha raschun! Hai jeu buca detg, che la Leni laghegi suenter il Carli! Quella ei veramein vegnida mo per il Carli. Mo nies Carli ei in memia flot per la Leni! Fuss donn e puccau!» di ella cun ina vigur e perschuasiun, che perfin il Carli sez vegn embrugliaus.

«Tscheu vegn il bab ed il Toni pign cun caglias», cloma il Carli. Tuttas cumars aulzan il tgau: «Fin-fatg!»

«Oscha cheu eis ei ussa era finiu», di la veglia Marionna grossa. E Carli seglia sin peis! «Per de quellas caussas fan ins nuota cavels grischs. Enstagl de fantisar vinavon, mond jeu ussa a smaccar e strubegiar las caglias e preparar ils ligioms. Aunc oz vegnan las monas el puoz, encarpadas e sut l'aua. Luscha il stemnar de pli tard surlasch'jeu pli bugen allas femnas; onn sun jeu bunamein vegnius magliaus en dals muschins de stemnar il glin.»

«Aha, aschia fan ils umens, neve!» fa Barla ina reproscha.

«Mo gie, e las femnas fan auter, ni buc!» rispunda il Carli prompt.» Mo la finala less jeu tut-tina engraziar per la grondiusa cumpignia. E nuota per mal!» Cun quels plaids s'absent'el. E la Tina grescha suenter: «Il cuntrari!»

Aunc ina gada sevolva Carli e di: «Ina supplica! Fagei lu, per l'amur de Diu, buca canera cun quella caussa!»

«Lai ual!» consolescha la Barla.

Ina risada, che tuna aunc ellas ureglias dil Carli, lai sminar il futur. — — —

* * *